

**GEMEINDE
TSCHERMS**



**COMUNE DI
CERMES**

**VERORDNUNG ÜBER DIE
VERLEIHUNG VON
EHRUNGEN DER
GEMEINDE**

**REGOLAMENTO PER
IL CONFERIMENTO
DI ONORIFICENZE DEL
COMUNE**

genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.32 vom 29.05.2017

approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 32 del 29/05/2017

Art. 1

In Anerkennung besonderer Verdienste auf politischem, wissenschaftlichem, kulturellem, sozialem, sportlichem und wirtschaftlichem Gebiet verleiht die Gemeinde folgende Ehrungen:

- a) das Ehrenbürgerrecht der Gemeinde
- b) die Ehrennadel der Gemeinde
- c) die Dankesurkunde der Gemeinde

Art. 2

Das Ehrenbürgerrecht der Gemeinde kann an Personen verliehen werden, die sich Verdienste von außerordentlicher Tragweite um die Gemeinde und ihre Bürger erworben haben.

Art. 3

Die Ehrennadel der Gemeinde kann an Personen verliehen werden, die sich durch ihren besonderen Einsatz auf politischem, wissenschaftlichem, kulturellem, sozialem, sportlichem und wirtschaftlichem Gebiete um die Gemeinde verdient gemacht haben.

Art. 4

Die Dankesurkunde wird verliehen für langjährige Dienste und verdienstvollen Einsatz im Interesse des Allgemeinwohls.

Die Verleihung der Dankesurkunde erfolgt aufgrund eines einstimmigen Beschlusses des Gemeindeausschusses.

Art. 5

Die Ehrenbürger und die Träger der

Art. 1

In riconoscimento di particolari meriti in campo politico, scientifico, culturale, sociale, sportivo ed economico il comune conferisce le seguenti onorificenze:

- a) la cittadinanza onoraria del comune
- b) la spilla onoraria del comune
- c) l'attestato di riconoscenza del comune

Art. 2

La cittadinanza onoraria del comune può essere conferita a persone che si sono distinte per meriti straordinari verso il comune ed i suoi abitanti.

Art. 3

La spilla onoraria del comune può essere conferita a persone che grazie al loro impegno in campo politico, scientifico, culturale, sociale, sportivo ed economico si sono rese benemerite verso il comune.

Art. 4

L'attestato di riconoscenza viene conferito per il meritevole impegno e il lungo servizio prestato nell'interesse del bene comune.

Il conferimento dell'attestato di riconoscimento del comune avviene in base a delibera unanime della Giunta comunale.

Art. 5

I cittadini onorari e gli insigniti con la

Ehrennadel der Gemeinde werden zur Teilnahme an den öffentlichen Feierlichkeiten und Kundgebungen der Gemeinde eingeladen.

Art. 6

Die Verleihung der Ehrungen nimmt der/die Bürgermeister/in der Gemeinde durch Überreichung einer Urkunde und der entsprechenden Insignien in geeignetem Rahmen vor.

Art. 7

Die Verleihung des Ehrenbürgerrechtes sowie der Ehrennadel erfolgt aufgrund eines Beschlusses des Gemeinderates.

Namensvorschläge für zu ehrende Personen, welchen das Ehrenbürgerrecht oder der Ehrennadel verliehen werden soll, können von den Mitgliedern des Gemeinderates eingebracht werden.

Die Vorschläge können von einer entsprechend eingesetzten Kommission überprüft und dann dem Gemeinderat vorgelegt werden.

In jeder Legislaturperiode kann das Ehrenbürgerrecht nicht mehr als zwei Persönlichkeiten verliehen werden.

Die Annahme des Vorschlages bedarf einer qualifizierten Mehrheit von vier Fünfteln der zugewiesenen Mitglieder des Gemeinderates

Art. 8

In einem Ehrenbuch der Gemeinde werden die Namen der Ausgezeichneten, der Grund der Ehrung sowie das Datum der Verleihung festgehalten.

spilla onoraria del comune vengono invitati a partecipare alle cerimonie pubbliche ed alle manifestazioni organizzate dal comune.

Art. 6

Le onorificenze vengono conferite dal sindaco del comune mediante la consegna di un attestato e delle relative insegne nell'ambito di adeguata cerimonia pubblica.

Art. 7

Il conferimento della cittadinanza onoraria e della spilla onoraria avviene in base ad delibera del consiglio comunale.

Le proposte nominative di persone a cui conferire la cittadinanza onoraria o la spilla onoraria possono essere fatte da tutti i membri del consiglio comunale.

Potrà essere istituita un'apposita commissione per esaminare le proposte, che poi verranno trasmesse al Consiglio comunale.

In una legislatura possono essere insigniti della cittadinanza onoraria non più di due personaggi.

L'accettazione della proposta è deliberata con la maggioranza qualificata di quattro quinti dei membri designati del Consiglio comunale.

Art. 8

In un libro onorario del comune vengono iscritti i nomi dei cittadini onorati, il motivo dell'onorificenza e la data del conferimento.